



**COMPLIANCE OFFICE**  
**JEFFERSON PARISH PUBLIC SCHOOL SYSTEM**  
 501 MANHATTAN BOULEVARD  
 HARVEY, LOUISIANA 70058-4495  
 (504) 349-7792  
[www.jpschools.org](http://www.jpschools.org)

**2018-2019 MAGNET SCHOOL/PROGRAM APPLICATION PROCESS**  
**GUIDELINES AND FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (“FAQ”)**  
**GHI DANH VÀO TRƯỜNG MAGNET NIÊN KHÓA 2018 - 2019**  
**HƯỚNG DẪN VÀ NHỮNG CÂU HỎI ĐÃ ĐƯỢC ĐẶT RA (“FAQ”)**

**NOTE:** Học sinh chuyển từ trường Tiểu học đến trường Trung học cấp II và từ trường Trung học cấp II đến trường Trung học cấp III **PHẢI** hoàn tất ghi danh mới vào trường của chương trình Magnet và đơn Yêu Cầu Chuyển Chuyên.

TÊN TRƯỜNG	ĐỊA CHỈ	SỐ ĐIỆN THOẠI
<b>STEM</b>		
Judge Lionel Collins Elementary (K-3 <sup>rd</sup> - WB)	500 Pine St. Marrero	(504) 347-0254
Washington Elementary (K-3 <sup>rd</sup> - EB)	606 Clay St. Kenner	(504) 464-9111
<b>ARTS INTEGRATION</b>		
Lincoln (K-8 <sup>th</sup> - WB)	<b>2115 1429 Ames Blvd. Marrero</b>	(504) 340-8489
Clancy/Maggiore (K-5 <sup>th</sup> - EB)	2100 Maine St. Kenner	504) 469-3664
<b>INTERNATIONAL BACCALAUREATE</b>		
Shirley Johnson-Gretna Park Elementary (K-5 WB)**	1130 Gretna Blvd. Gretna	(504) 366-1660
Harahan Elementary (K-5 <sup>th</sup> EB)**	6723 Jefferson Hwy. Jefferson	(504) 737-3918
Marrero Middle (6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> - WB)*	4100 7 <sup>th</sup> Street, Marrero	(504) 341-5842
Riverdale Middle (6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> - EB)	3900 Jefferson Hwy. Jefferson	(504) 828-2706
John Ehret (9 <sup>th</sup> -11 <sup>th</sup> - WB)	4300 Patriot St. Marrero	(504) 340-7651
Riverdale High (9 <sup>th</sup> -11 <sup>th</sup> - EB)	240 Riverdale Dr. Jefferson	(504) 833-7288
<b>IMMERSION PROGRAMS</b>		
Boudreaux (Spanish K-5 <sup>th</sup> - WB)	950 Behrman Hwy. Terrytown	(504) 393-8732
J. C. Ellis (French K-8 <sup>th</sup> - EB; Spanish K-8 <sup>th</sup> - EB)	801 Brockenbraugh Ct. Metairie	(504) 833-7254
Frederick Douglass (French K-3 <sup>rd</sup> - WB)	1400 Huey P. Long Ave. Gretna	(504) 374-6010

\*Trường đang trong tình trạng Pre-IB, trường đang trong quá trình ủy quyền của IB.

\*\* Trường đang trong quá trình đề cử IB .

**1. CHÚNG TÔI LẤY ĐƠN Ở ĐÂU?**

Bắt đầu ngày 19 tháng 2, 2018, phụ huynh có thể lấy đơn Magnet School/chương trình Magnet và đơn Yêu cầu chuyển Chuyên tại các địa chỉ: JPPSS website, [jpschools.org](http://jpschools.org), trang mạng, The Emenes Building, 822 S. Clearview Parkway, Harahan, 70123, văn phòng Ban Tham Vấn (Compliance Office), 501 Manhattan Blvd., Suite 1100, Harvey, điện thoại (504) 365-5312 từ 8:00-3:00, hoặc tại trường Magnet từ 9:00-2:00.

Phụ huynh phải hoàn tất mẫu đơn và nộp tại văn phòng Ban Tham Vấn (Compliance Office) địa chỉ: 501 Manhattan Blvd., Suite 1100, Harvey, ngày 19 tháng 2, 2018 vào ngày 13 tháng 4, 2018.

**2. CÓ ĐÍNH KÈM THÊM ĐƠN HAY GIẤY TỜ GÌ KHÁC KHI GHI DANH KHÔNG?**

**CÓ.**

- Giấy chứng nhận hiện đang cư trú trong quận Jefferson.
- Giấy Khai Sinh.
- Nếu nộp đơn của lớp 2-11, phải có phiếu điểm tổng kết từ niên khóa 2016-2017.

**3. NẾU CON EM CỦA TÔI ĐÃ Ở TRONG TRƯỜNG MAGNET SCHOOL/MAGNET PROGRAM, CÁC EM CÓ CẦN GHI DANH LẠI MỖI NĂM CHO MAGNET SCHOOL/MAGNET PROGRAM KHÔNG?**

- Không, học sinh đã được chấp thuận trong trường Magnet School/Magnet Program và vẫn đạt đủ tiêu chuẩn của chương trình các em không cần ghi danh lại. (Như là giải thích ở FAQ#4)
- Để duy trì các chương trình như Language Immersion, Art Intergration hoặc STEM Magnet học sinh phải đạt trung bình 2.0 cho tất cả các môn học không tính môn PE.
- **TUY NHIÊN**, Những đơn ghi danh mới và đơn xin Chuyển phải nộp như là học sinh chuyển đổi từ bậc Tiểu học lên bậc Trung học của chương trình Magnet và từ Trung học cấp II lên cấp III của chương trình Magnet.

#### 4. ĐIỀU KIỆN GHI DANH VÀO CHƯƠNG TRÌNH NHƯ THẾ NÀO?

- **Điều kiện đủ để chuyển vào Magnet của chương trình IB (lớp 2-11):**
  - a. Học sinh phải cư ngụ trong quận Jefferson. Giấy chứng minh hiện đang cư ngụ và giấy Khai sinh phải nộp chung với đơn Ghi Danh và đơn Yêu Cầu Chuyển Chuyển.
  - b. Học sinh cần phải duy trì 2.0 GPA trong tất cả các môn học (Anh văn, Tập đọc, Toán, Khoa học, Xã hội học) như là phiếu điểm tổng kết của niên khóa trước.
- **Để được tồn tại trong chương trình IBO cho niên khóa tiếp theo (lớp 2-11), học sinh phải:**
  - a. Cố gắng duy trì các môn học phải đạt 2.0 ngoại trừ môn PE và môn Sức khỏe.
  - b. Cho chương trình của học sinh Trung học cấp II&III, học sinh phải ghi danh và hoàn tất thành công ít nhất hai môn của Honors, AP hoặc IB cho một khóa học.
- **Để đủ điều kiện cho Magnet chuyển đến ngôn ngữ Pháp văn (French) hoặc ngôn ngữ Spanish của chương trình Immersion cho lớp K-8:**
  - a. Học sinh phải cư ngụ trong quận Jefferson. Giấy chứng minh hiện đang cư ngụ và giấy Khai sinh phải nộp chung với đơn Ghi danh và đơn Yêu Cầu Chuyển Chuyển.
  - b. Phụ huynh của học sinh vào lớp 2-8 phải trình những giấy tờ chứng minh trước đây con em của quý vị đã từng ghi danh theo học tiếng Pháp (French) hoặc tiếng Spanish của chương trình Immersion hoặc đã vượt qua được bài kiểm tra của môn ngôn ngữ với số điểm tối thiểu là 85%.
  - c. Học sinh từ lớp 2-8 phải có điểm 2.0 GPA trong những môn chính (Anh văn, Tập đọc, Toán, Khoa học, Xã hội học) bằng chứng từ phiếu điểm cuối năm (final report card) của năm học đã qua.
- **Để đủ điều kiện cho Magnet Transfer của trường Collins STEM hoặc trường Washington STEM cho lớp K-3:**
  - a. Học sinh phải cư ngụ trong quận Jefferson. Giấy chứng minh cư ngụ hiện tại và giấy Khai sinh phải nộp chung với đơn Ghi danh và đơn Yêu Cầu Chuyển Chuyển.
  - b. Phụ huynh của học sinh vào lớp 2-5 phải trình những giấy tờ chứng minh con em mình trước đây đã từng hoàn tất Ghi danh theo học chương trình Montessori program.
  - c. Học sinh vào học lớp 2-5 phải duy trì 2.0 GPA trong những môn học chính (Anh văn, Tập đọc, Toán, Khoa học, Xã hội học) được trình bày rõ ràng từ phiếu điểm tổng kết của năm học đã qua.
- **Để đủ điều kiện cho Magnet Transfer của chương trình Arts Integration Program cho lớp K-8.**
  - a. Học sinh phải cư ngụ trong quận Jefferson. Giấy chứng minh cư ngụ hiện tại và giấy Khai sinh phải nộp chung với đơn Ghi danh và đơn Yêu Cầu Chuyển Chuyển.
  - b. Học sinh vào lớp 2-8 phải duy trì 2.0 GPA trong những môn chính (Anh văn, Tập đọc, Toán, Khoa học, Xã hội học) bằng chứng từ phiếu điểm cuối cùng (final report card) của năm học đã qua.

#### 5. CÓ ĐÒI HỎI GÌ CHO HỌC SINH MUỐN TIẾP TỤC THEO HỌC CHƯƠNG TRÌNH MAGNET?

- Có, học sinh phải đạt trung bình 2.0 cho tất cả các môn học không tính môn PE và môn sức khỏe.

#### 6. PHƯƠNG TIỆN DI CHUYỂN CÓ ĐƯỢC CUNG CẤP KHÔNG?

- JPPSS sẽ cung cấp phương tiện di chuyển cho học sinh trường Magnet cũng như học sinh trong khu vực của trường Magnet school (to the magnet school in their attendance zone).
- Trạm xe buýt đưa và đón học sinh sẽ là địa điểm phù hợp cho học sinh cư ngụ ngoài và trong địa hạt, đủ thời gian đến trường trước khi chuông trường reo vang.

#### 7. KHI NÀO THÌ QUYẾT ĐỊNH SẼ ĐƯỢC ĐƯA RA?

- Quyết định sẽ được gửi đi từ văn phòng Ban Tham Vấn vào ngày 26 tháng 5, 2018.

#### 8. NẾU NHƯ CON EM CỦA TÔI ĐÃ ĐƯỢC CHẤP THUẬN, TÔI PHẢI GHI DANH THẾ NÀO CHO CON TÔI TRONG TRƯỜNG MAGNET SCHOOL?

- Chấp thuận được xác định dựa trên căn bản yêu cầu đã đáp ứng. Nếu như con em quý vị đã được chấp thuận, quý vị sẽ nhận được thư từ văn phòng Ban Tham Vấn có thời gian (date), thời gian (time) và địa điểm ghi danh. Đơn sẽ bị hủy con em quý vị sẽ mất chỗ trong trường chọn lựa khi không có dấu hiệu ghi danh hiện diện.

#### 9. HỌC SINH LỚP MƯỜI HAI ĐƯỢC CHẤP THUẬN (SENIOR YEAR)?

- Sẽ **không** chấp nhận cho học sinh đã vào năm thứ tư (senior year). Đây là nguyên tắc chung để Ghi danh cho học sinh Trung học trường Magnet, ít nhất hai (2) năm (bốn (4) học kỳ - four semesters) trước khi nhận bằng tốt nghiệp (diploma) của trường trung học Magnet (high schools).

#### 10. NƠI NÀO SẼ TRẢ LỜI TRỰC TIẾP CHO NHỮNG CÂU HỎI HOẶC QUAN TÂM LO LẮNG CỦA TÔI?

- Những câu hỏi cho trường Magnet School trong quá trình tiến hành trực tiếp trả lời từ văn phòng Ban Tham Vấn (the Compliance Office) số điện thoại: (504) 349-7792.